



### **Dia Nacional da Verdade e Reconciliação em Brampton durante a pandemia de COVID-19**

BRAMPTON, ON (23 de setembro de 2021) – Na sequência da aprovação do Conselho (Council) em 15 de setembro, a Cidade de Brampton vai assinalar o Dia Nacional da Verdade e Reconciliação (National Day for Truth and Reconciliation) em 30 de setembro. Apresentamos o que precisa de saber sobre os serviços da Cidade de Brampton nesse dia.

Todos os serviços básicos e cruciais, incluindo os Serviços de Incêndio e Emergência (Fire and Emergency Services), Serviços de Trânsito (Traffic Services), Aplicação da Lei (By-Law Enforcement), Operações Rodoviárias (Road Operations), e Serviços de Segurança (Security Services) continuarão a funcionar como habitualmente para apoiar a comunidade.

Os residentes podem telefonar para o 311 ou 905.874.2000 (fora de Brampton), utilizar a app Brampton 311 (disponível na App Store ou no Google Play), visitar [www.311brampton.ca](http://www.311brampton.ca) ou enviar um e-mail para [311@brampton.ca](mailto:311@brampton.ca) para quaisquer perguntas. Estamos disponíveis permanentemente (24/7) para assuntos relacionados com a Cidade de Brampton ou a Região de Peel. Para perguntas relacionadas com COVID-19, visite [www.brampton.ca/COVID19](http://www.brampton.ca/COVID19).

### **Programação do Dia Nacional da Verdade e Reconciliação e Dia da Camisola Laranja em Brampton**

A Cidade vai assinalar o Dia Nacional da Verdade e Reconciliação (National Day for Truth and Reconciliation) e o Dia da Camisola Laranja (Orange Shirt Day) através do hastear da bandeira «Todas as crianças são importantes» (Every Child Matters) de 27 de setembro a 1 de outubro para a Semana da Verdade e Reconciliação (Truth and Reconciliation Week). Em 30 de setembro, as bandeiras da Câmara Municipal (City Hall) serão colocadas a meia-haste e a Torre do Relógio da Câmara Municipal de Brampton (Brampton City Hall Clock Tower) será iluminada a laranja.

Para ajudar a promover uma aprendizagem contínua, a Cidade vai disponibilizar um website com recursos fiáveis e acessíveis destinados aos funcionários e ao público em [www.brampton.ca/bramptonremembers](http://www.brampton.ca/bramptonremembers).

A Cidade de Brampton também convida os grupos e líderes comunitários a enviarem os seus eventos programados para 30 de setembro para o Calendário de Eventos de Brampton ([Brampton's Events Calendar](#)).

### **Transportes de Brampton (Brampton Transit)**

Em 30 de setembro, os Transportes de Brampton (Brampton Transit) vão funcionar num horário de semana regular, com cancelamento de algumas linhas.

Pode consultar as linhas que estarão a funcionar aqui:

<https://www.brampton.ca/EN/residents/transit/plan-your-trip/Pages/Schedules-Maps-Covid.aspx>

As linhas que se seguem não estarão a funcionar:

- 501A/ 501C Züm Queen (Nota: 501 Züm Queen continua a funcionar)
- 561 Züm Queen West
- 18B Dixie (18 Dixie continua a funcionar)



- 21 Heart Lake
- 36 Gardenbrooke
- 40 Central Industrial
- 58 Financial Drive
- 65 Seniors Shopper
- 92 Bramalea GO
- 104 Chinguacousy Express
- 185 Dixie Express

Os balcões de Atendimento ao Cliente (Customer Service Counters) estarão abertos em 30 de setembro. O Centro de Contacto (Contact Centre) estará disponível para ajudar das 7:00 às 21:00. Para mais informações, contacte o Centro de Contacto pelo número 905.874.2999 ou visite [www.bramptontransit.com](http://www.bramptontransit.com).

Continua a vigorar um programa reforçado de limpeza e higienização. O objetivo dos Transportes de Brampton (Brampton Transit) é desinfetar todas as superfícies duras, os compartimentos dos condutores e os assentos de 48 em 48 horas. Atualmente, a maioria dos autocarros é higienizada de 24 em 24 horas. As instalações e os terminais que possuem superfícies duras são limpos e higienizados diariamente.

A Cidade incita os passageiros a manterem, o mais possível, o distanciamento físico nos terminais e nas paragens dos autocarros, mesmo se estiverem a usar máscara. Também lembramos os passageiros que devem transportar o seu desinfetante pessoal quando viajam, como antisséptico ou toalhetas para as mãos, lavar as mãos com frequência, tossir ou espirrar para o cotovelo. Se estiver doente, não viaje nos transportes, realize um teste no centro de avaliação COVID-19 mais próximo e siga as instruções da saúde pública.

Visite [www.brampton.ca/COVID19](http://www.brampton.ca/COVID19) para atualizações regulares e visite [www.bramptontransit.com](http://www.bramptontransit.com) ou siga [@bramptontransit](https://twitter.com/bramptontransit) no Twitter para atualizações dos serviços. As perguntas podem ser dirigidas ao Centro de Contacto (Contact Centre) da Transportes de Brampton (Brampton Transit) pelo número 905.874.2999.

### **Parques de Brampton**

Todos os trilhos recreativos, parques infantis e parques de Brampton, incluindo os parques para cães sem trela, estão abertos em 30 de setembro. A atividade física é importante para a saúde e o bem-estar de todos. Visite [www.brampton.ca/parks](http://www.brampton.ca/parks) para descobrir os nossos parques e trilhos.

### **Recreação de Brampton**

Centros Recreativos selecionados estão abertos para as programações sujeitas a inscrição ou visitas mediante pré-reserva. Para mais informações sobre todos os programas e serviços recreativos visite [www.brampton.ca/recreation](http://www.brampton.ca/recreation).

Continue a manter-se ativo e envolvido em casa seguindo um tutorial online. Experimente um circuito físico completo, aprenda a fazer corações de origami, pratique as suas competências em caligrafia, e mais! Aceda a uma variedade de atividades Rec at Home em [www.brampton.ca/recathome](http://www.brampton.ca/recathome).



Quando visitar um Centro Recreativo (Recreation Centre) tem de apresentar o comprovativo de vacinação e a identificação pessoal. Para obter os detalhes completos sobre os requisitos e isenções visite a página Web da Recreação de Brampton (Brampton Recreation) aqui ([here](#)).

### **Biblioteca de Brampton (Brampton Library)**

Em 30 de setembro, todas as sucursais da Biblioteca de Brampton (Brampton Library) estão encerradas.

Visite o website da Biblioteca de Brampton ([Brampton Library website](#)) em qualquer momento para descobrir os empréstimos online ([online borrowing](#)) e aceder aos livros eletrónicos ([eBooks](#)), livros áudio eletrónicos ([eAudiobooks](#)), televisão e transmissão de filmes ([TV and Movie streaming](#)), aprendizagem online ([online learning](#)), instruções para artes e artesanato ([arts and crafts instruction](#)), e mais, tudo gratuitamente com o seu cartão da biblioteca. Está de regresso à escola ou procura um emprego? Descubra a Brainfuse, a nossa nova plataforma de aprendizagem online com tutoriais online gratuitos e formação para pesquisa de emprego para os titulares de cartões da biblioteca.

Para obter um cartão da Biblioteca de Brampton, clique aqui ([To get a Brampton Library card, please click here](#)). Usufrua de devoluções flexíveis dos materiais requisitados através das caixas de entrega externas 24 horas em todas as sucursais. Faça o seu registo e planeie participar nos nossos programas virtuais em Calendário de Eventos ([Calendar of Events](#)) e desfrute de vídeos, incluindo a hora do conto virtual ([virtual storytimes](#)) semanal na página YouTube da Biblioteca de Brampton.

Vamos manter o contacto! Subscriba as nossas atualizações e newsletters por e-mail ([Subscribe to our email updates and newsletters](#)) e siga-nos no [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#) e [YouTube](#).

Todas as sucursais da Biblioteca de Brampton (Brampton Library) reabriram para o servir. Para obter os detalhes, visite o nosso website ([please visit our website](#)).

### **Serviços de Animais de Brampton (Brampton Animal Services)**

Em 30 de setembro, o Abrigo para Animais de Brampton (Brampton Animal Shelter) estará encerrado. O Controlo de Animais (Animal Control) está na estrada de segunda a sexta-feira das 7:00 às 22:00 e no sábado, domingo e feriados das 8:00 às 18:30, e responderá apenas às chamadas relacionadas com o seguinte:

- Recolha de animais domésticos e vida selvagem doentes/feridos/agressivos
- Animal agressivo
- Cão à solta
- Investigação de mordida de cão
- Recolha de cão preso abandonado
- Recolha de animal morto

Fora deste horário, o Controlo de Animais (Animal Control) responderá apenas a emergências.

### **Advertências da Saúde Pública de Peel (Peel Public Health)**

Siga estas medidas de saúde pública para se proteger a si e aos outros da COVID-19:

- Vacine-se
- Siga as diretrizes provinciais relativas aos ajuntamentos no interior e exterior, enquanto mantém o distanciamento físico entre membros de agregados familiares diferentes.

- Se tiver que interagir com pessoas fora do seu agregado familiar, pratique as quatro ações fundamentais:
  - Mantenha uma distância física de 2 metros
  - Use máscara
  - Lave as mãos com frequência
  - Fique em casa se estiver doente, mesmo com sintomas ligeiros

-30-

**CONTACTO DE IMPRENSA DA CIDADE DE BRAMPTON**

Monika Duggal  
Coordenadora, Ligação com a Imprensa e a Comunidade  
Comunicação Estratégica  
Cidade de Brampton  
905-874-3426 | [Monika.Duggal@brampton.ca](mailto:Monika.Duggal@brampton.ca)

**CONTACTO DE IMPRENSA DA REGIÃO DE PEEL**

Ashleigh Hawkins  
Especialista em Comunicações – Saúde Pública Região de Peel  
416.818.4421 | [ashleigh.hawkins@peelregion.ca](mailto:ashleigh.hawkins@peelregion.ca)